

ARBEITSBERICHT 15

**Jean Boase-Beier
&
Jindřich Toman**

**Die Klassifikation nominaler Komposita
nach ihren Bestandteilen**

Dezember 1981

Arbeitsbericht 15

Die Klassifikation nominaler Komposita nach ihren Bestandteilen

Jean Boase-Beier

Jindrich Toman

I. Erläuterung der Klassifikation

Das folgende System basiert zum einen auf der Unterscheidung verschiedener nominaler Klassen in der Head-Position und zum anderen auf einer Klassifikation der im Vorderglied auftretenden Kategorien. Bei den Heads unterscheiden wir fünf Hauptklassen:

N*: synchron nicht-abgeleitete Substantive (auch lexikalisierte Nominalkomposita); denominale -Substantive (Tisch, Wartezimmer, Freundschaft)

Rn: relationale Substantive, d.h. Substantive mit einer Argumentstruktur (Bei der, Mitglied, Ecke)

Dv: deverbale Substantive (Entscheidung, Sterben)

Da: deadjektivische Substantive (Armut, Heiligkeit)

EN: Eigennamen (Karl, SPD)

Einiger dieser Head-Typen werden weiter subklassifiziert (siehe Abschnitt .I.).

Bei den Vordergliedern unterscheiden wir 12 Hauptklassen:

N*
Rn
Dv
Da
EN } wie oben

V: Verben (ohne Infinitivendung) (wasch-, begleit-)

A: Adjektive (grün, nuklear)

PJ: Pr. Junkte, d.h. präfixartige Elemente, die immer

gebunden sind und die Tendenz haben, Reihen zu bilden
(öko-, psycho-, ex-)

Adv: Adverbien (sofort, fast)

P: Präpositionen (gegen, mit)

Z: Zahlwörter (sieben, 5b, zweihundert)

Int: Interjektionen (inklusive onomatopoetische Wörter
(nanu, ticktack))

NP: Nominalphrasen (rote Beete, drei' Länder)

VP: Verbalphrasen (richtig-mach-, schnellsprech-)

AdvP: Adverbialphrasen (rund um die Uhr, weg von hier)

PP: Präpositionalphrasen (vor September, durch Deutschland)

S: Sätze (Stoppt Strauß, Trimm Dich)

K: koordinierte Strukturen (Mann-frau-, CDU/CSU)

a). Die Hauptgruppen

Aus der Kombination der fünf Haupttypen von Head- (H*, Rn, Dv, Da, EN) mit den 12 im Vorderglied auftretenden lexikalischen Kategorien (:*, Rn, Dv, Da, V, A, Pj, Adv, P, Z, EH, Int.) ergeben sich $5 \times 12 = 60$ Möglichkeiten; d.h. die Gruppen 1-60.

Bei der Berücksichtigung der Möglichkeit, daß im Vorderglied eines Kompositums auch syntaktische Gruppen (NP, VP, AdvP, PP, S,) auftreten können, ergeben sich die Kombinationen, die in den Gruppen 61-85 enthalten sind.

Ferner ist die Möglichkeit zu berücksichtigen, daß im Vorderglied eine koordinierte Struktur auftreten kann. Im Prinzip wären Koordinationen von allen Kategorien möglich, jedoch erlaubt die Sichtbarkeit dieser Strukturen eine vereinfachte Klassifizierung, bei der nur die Typen der Heads berücksichtigt werden. Daraus ergeben sich die Gruppen 86-90.

Die Gruppe 91 ist eine Sammelgruppe für koordinierte

Wortstrukturen ohne determinatives Verhältnis.

Während sich die Gruppen 1-91 aus der Kombinatorik der lexikalischen und phrasalen Kategorien ergeben, die mit dem jeweiligen nominalen Head auftreten können, enthalten die Gruppen 92-96 einige wichtige Restfälle. Die Strukturen in Gruppe 92 schienen ursprünglich zu den Gruppen 86-90 zu gehören, jedoch zeigte eine genauere Untersuchung, daß es sich hier um keine echten Koordinationskomposite handelt. Gruppe 93 enthält komplexe Strukturen, die aus mehr als einem ad hoc-Kompositum bestehen. Weil sich diese Strukturen von den "flachen" Komposita der Gruppen 1-60 durch die rekursive Einbettung von lexikalischen Kategorien unterscheiden, was in manchen Fällen die Strukturzuordnung problematisch macht, scheint es zweckmäßig hier eine gesonderte Gruppe aufzustellen.

Die restlichen zwei Gruppen enthalten Wortspiele verschiedenem Typs (Gruppe 94 und Fälle, die wir als fehlerhafte Bildungen betrachten (Gruppe 95)).

b). Die Subgruppen

Gruppe 1 ist in folgende Subgruppen unterteilt:

I: "reine" N+N Komposita (Sisatlas)

1.I: Komposita, bei denen ein Element Teil eines festen Syntagms ist (Inselfe ien)

1.II: Komposita, deren Zweitbestandteil ein lexikali siertes Kompositum mit einem deverbalen Element ist (Alkoholprüfstand)

1.III: Komposita, bei denen ein Bestandteil ein nicht- deriviertes Substantiv ist, das eine deutliche Verwandtschaft mit einem Verb aufweist (Frauen-Protest)

1.IV: Komposita, bei denen ein Bestandteil ein nicht- deriviertes Substantiv ist, das eine deutliche Verwandtschaft mit einem Adjektiv aufweist (Erfolgsfilm)

Allie Gruppen von Komposita mit einem relationalen Nomen in

der Head-Position werden in folgende Subgruppen unterteilt:

I: Head derelationiert (Bastel-Opa)

II: Head relational, jedoch ist der Erstbestandteil
kein Argument des Heads (Trink-Bruder)

III: Erstbestandteil ist ein Argument des relationalen
Heads (Deutschland-Spezialist, Kabelende)

Alle Gruppen von Komposita mit einem deverbalen Head
werden wie folgt subklassifiziert:

I: Vorgänge (Tannensterben)

I/II: können sowohl als Vorgang wie auch als Ding inter-
pretiert werden (Deutschlandreise, Kinderstreit)

III. Dinge (Entwurf)

III: Nomina agentis und instrumenti (Latein-Lehrer,
Zeit-Rechner)

IV: Nomina loci (Terroristen-Wohnung, Uni-Eingang)

Alle Gruppen von Komposita mit einem Adjektiv im Vorder-
glied werden in zwei Subklassen unterteilt:

I: Bei der Interpretation wird das Adjektiv als vom
Head prädiziert verstanden (Kleinküche)

II: Bei der Interpretation wird das Adjektiv als vom
Head nicht prädiziert verstanden (Akut-Krankenhaus)

Die Gruppen 27 und 28 sind sowohl nach dem Head als auch
nach dem Vorderglied subklassifiziert da beide Bestand-
teile relational sind.

Verbalableitungen mit Fremdsuffixen werden in den je-
weiligen Gruppen gesondert geführt und mit einer arabischen
Fünf nach einem Komma gekennzeichnet (vgl. 3,5; 11,5
usw.) (Stimmen-Splitting)

II. Aufzählung der einzelnen Gruppen mit Beispielen

Alle Beispiele sind unserem Korpus entnommen mit Ausnahme derjenigen, welche in Klammern stehen. Diese Beispiele sollen mögliche, jedoch nicht-belegte Bildungstypen illustrieren.

1 N°N: Eisatlas; I:Inselferien; II:Pfundmeßgerät;
III:Insulaner-Protest; IV:Erfolgsfilm

2 N°Rn I:Briefkastentante; II:Auslandstochter;
III:Schlangenfans

3 N°Dv I:Tannensterben; I/II:Kritiker-Stritt;
II:Genieentwurf; III:Drogenschlucker;
IV:Terroristen-Wohnung

3,5 N°Dv I: Panzer-Intervention; I/I:Stimmen-Splitting;
II:Jahres-Meeting; III:Hobby-Pedaleure;
IV:Damen-Residence

4 N°Da: Gold-Schwäche

5 N°EN: Jahrhundert-Nietzsche

6 Rn N: Bruderlan

7 Rn Rn I:(Mitgl ed-Oma); II:Mutter-Töchter, d.h.
Töchter, die an der Mutter etwas auszusetzen
haben; III:Mutter-Rivalin

8 Rn Dv : (Spezialisten-Verkauf); I/I:Vater-Forschung;
II:Chefgespräche; III:(Chef-Unternehmer);
IV:Bruder-Wohnung

9 Rn Da: Mutterfeindlichkeit

10 Rn EN: (Fachmann-Schmidt)

11 Dv N: Überlebensmensch

11,5 Dv N: Amusement-Streifen

12 Dv Rn I. (Wahlbrüder); II:Lehrerin-Witwe;
III:Bewegungsfanatiker

- 13 Dv Dv I: Leistungsverweigerung; II/II: Entscheidungshilfe; II: Duldungsgenehmigungen; III: Entspannungsräume; II: (Arbeiter-Wohnung)
- 14 Dv Da: Aussagetüchtigkeit
- 15 D: EN: Handels-Napoleon
- 16 Da N: Erlesenheitskult
- 17 Da Rn I: Krankenschwester; II: Delegierten-Mitglieder; III: Schlankheitsfans
- 18 Da Dv I: Verwandten-Wechsel; I/II: Geselligkeitsbedürfnis; II: Verlegenheitsessen; III: Behinderten-Lehrerin; IV: (Armen-Wohnung)
- 19 Da Da: Jugendlichenarbeitslosigkeit
- 20 Da EN: Wohltätigkeits-Schweiz
- 21 V N: Spar-Professor
- 22 V Rn I: Putztante; II: Bastelopa; III: Grillfreunde
- 23 V Dv I: Fernsehknabber; I/II: (Spar-Reise); II: (Wohnangebot); III: Heizordner; IV: (Lern-Übergang)
- 24 V Da: Hörnähe
- 25 V EN: (Fernseh-Deutschland)
- 26 A N: I: Kaltwolken; II: Akut-Krankenhäuser
- 27 A Rn I.I: Altfanatiker, d.h. ein alter Fanatiker; II.I: Ober-Genosse; III.I: (nicht möglich); I.II: (Grün-Oma, d.h. eine alte Frau, die bei den "Grünen" ist); II.II: (Grün-Mutter, d.h. eine Mutter, die bei den "Grünen" ist); III.II: Grün-Pans, d.h. Fans der "Grünen"
- 28 A Dv I.I: Schnellschwimmen; I/II.I: Totalisierung; II.I: Billigsitze; III: Früh-Frühstücke; IV.I: (Billigwohnung); I.II: Gesundschwimmen; I/II.II: Eigenarbeit, d.h. Arbeit für sich selbst; II.II: Instrumentalverfremdungen; IV.II: (Alt-Wohnungen, d.h. Wohnungen für alte Leute)

29 A Da I: Alt-Liberale; II: (Solar-Mehrheit, d.h. eine Mehrheit, die für die Gewinnung von Solarenergie ist)

30 A EN I: Großvietnam; II: (Nuklear-Ronnie)

31 PJ N: Bio-Brot

32 PJ Rn I: (Bio-Bruder); II: Kopartner; III: Öko-Fans

33 PJ Dv I: West-Kaukasi; I/II: Mikroleben; II: Riesenbeweis; III: Spitzenschwimmer; IV: (Mini-Wohnung)

34 PJ Da: Schein-Parallele

35 PJ EN: Mini-Rolls-Royce

36 Adv N: Gratiswetter

37 Adv N I: (Kuh-Omas); II: (Past-Mutter)

38 Adv Dv I: Ungefähr-Wissen; I/II: (Allround-Reise); II: Raus-Rufe; III: Vorbeischleicher; IV: (Immer-Ausleihe)

39 Adv Da: Gratiswärme

40 Adv EN: (Sofort-CSU)

41 P N: Rundumhelme

42 P Rn I: (Gegenbrüder); II: Vormütter

43 P Dv I: (Mit-Träumerei); I/I: (Neben-Streit); II: (Gegen-Voranstaltung); III: (Über-Lehrer); IV: (Neben-Eingang)

44 P Da: Überplausibilität

45 P EN: (Neben-USA)

46 Z N: Dreifrucht

47 Z Rn I: (2000-Oma); II: (Millionen-Vater); III: (5c-Leiter)

48 Z Dv I: (Dutzend-Wechsel); I/I: (7b-Reise); II: Milliarden-Vorhaben; III: (3a-Lehrer); IV: (Milliarden-Vorsteck)

49 Z Da: (38-Größe)

50 Z EN: (Dutzend-Hartl)

51 EN N: Passbinder-Star

52 EN Rn I:Panther-Tanten; II:NATO-Partner; III:Jesus-Pan

53 EN Dv I:Jimmy-Carter-Grinsen; I/II:Afghanistan-Entscheidung; II:Bild-Lügen; III:Genscher-Berater; IV:Menechini-Wohnung

54 EN Da: (Olympia-Seligkeit)

55 EN EN: (Zeus-Freud)

56 Int N: (Oh-Preis)

57 Int Rn I: (Oh-weh-Opa); II: (Hello-Freund)

58 Int Dv I: (Hurra-Rennen); I/II: Hauruckverfahren; II: (Hanu-Kleidung); III: (Pfui-Sayer); IV: (Hurra-Bad)

59 Int Da: (Hurra-Fröhlichkeit)

60 Int EN: (Ticktack-Weiß)

61 NP N: Dreiländeranstalt

62 NP Rn I: (Acne-Stunden-Brüder); II: Heile-Welt-Meister; III: (Dreiländerpräsident)

63 NP Dv I: (30-Prozent-Sterben); I/II: Europe-in-ten-days-Reise; II: Drei-Prozent-Versprechen; III: 40-Stunden-Lehrer; IV: (100-Mark-Wohnung)

64 NP Da: Dreibuchstabenkürzel

65 NP EN: (Sachs-Punkte-Schmidt)

66 VP N: Richtig-mach-Bücher

67 VP Rn I: (Steuerspar-Tante); II: (Launch-on-warning-Präsident); III: (Energiespar-Freund)

68 VP Dv I: (Steuerspar-Denken); I/II: (Schnellsprechverfahren); II: Made-in-Germany-Erzeugnisse

III: Know-nothing-Kandidat; IV: (Schnellbau-Wohnung)

69 VP Da: (Kalorienpar-Süchtige)

70 VP EN: (Buy-British-Wilson)

71 AdvP I: Oben-ohne-Kampagne

72 AdvP Rn I: (Weg-von-hier-Opa); II: (Als-ob-Vater); III: (Oben-ohne-Freunde)

73 AdvP Dv I: (Zurück-zur-Natur-Reden); I/II: (Rund-um-die-Uhr-Beratung); II: Oben-ohne-Baden; III: Vielzuvielarbeiter; IV: (Rund-um-die-Uhr-Ausfahrt)

74 AdvP Da: (Oben-ohne-Fröhlichkeit)

75 AdvP EN: (Als-ob-Genscher)

76 PP N: Nachwahltage

77 PP Rn I: (Anti-Atom-Bruder); II: (Nachwahl-Präsident); III: (Anti-Strauß-Fanatiker)

78 PP Dv I: Durch-Deutschland-Gehen; I/II: Nachwahl-Betrachtung; II: Off-Limit-Gehabe; III: (Anti-Atom-Forscher) IV: (Anti-Strauß-Druckerei)

79 PP Da: (Nach-Tito-Traurigkeit)

80 PP EN: Vor-September-Polen

81 S N: Espressoert-so-Café

82 S Rn I: (Atomkraft-nein-danke-Brüder); II: (Stoppt-Strauß-Genosse); III: (Trimm-Dich-Fan)

83 S Dv I: (Möchtegern-Schauspielerei); I/II: (Bedankmich-Schreiben); II: Do-it-yourself-Verfahren; III: Möchtegern-Verführen; IV: (Trimmt-Dich-Eingang)

84 S Da: (Möchtegern-Vertrauter)

85 S EN: Möchtegern-Lenins

86 K N: Boden-Boden-Rakete

87 K Rn I: (CDU/CSU-Tante), II: (Schmidt-Strauß-Freund)
III: Iran-Irak-Konflikt

88 K Dv I: (Import-Export-Wechsel), I/II: (Kosten-Nutzen-Verfahren); II: Alkohol-Benzin-Gemisch;
III: Arm-Brust-Schlenker; IV: (Input-Output-Ubergang)

89 K Da: Frau-Fräulein-Kontroversen

90 K EN: Sado-Maso-Zampano

91 K: Aufstehen-Hinlegen-Schießen

92 mehrere Komposita auf eines reduziert: Getreide- und-Technologie-Export

93 mehrfach ad hoc: Love-Kanal-Hauseigentümergemeinschaft

94 Wortspiel: Maxi-Strantinnen

95 Wortbildungsfehler: Gerösteten-Haselnuß-Käse